

مقایسه نمره کتبی زبان انگلیسی در دانش آموزان دوزبانه (فارسی و ترکی زبان) و تک زبانه (فارسی زبان)

زهرا عارفیان^۱

چکیده

امروزه به ندرت می‌توان کشورهای را سراغ داشت که لاقلاً بخش کوچکی از جمعیت آن به دو یا چند زبان تکلم نکنند، هم اکنون حدود چهار هزار زبان گوناگون تخمین زده می‌شود. توزیع زبان‌ها یکسان نیست، بعضی نواحی عملاً تک زبانه هستند، در حالیکه در برخی نواحی دیگر ممکن است حتی به چند زبان سخن گفته شود. آموزش زبان‌های دوم و سوم علاوه بر آنکه به فرد در ارتباط بهتر کمک می‌کند، به موفقیت فرد در برنامه‌های مدرسه و مهارت‌های حل مسئله نیز کمک می‌کند. این افراد درک عمیق‌تری از فرهنگ خود و همچنین فرهنگ زبانی که در آن مسلط شده‌اند، دارند. همچنین این افراد در رقابت‌های شغلی برای کسب مشاغل بهتر و ارتباط‌های بین‌المللی موفق‌تر هستند.

در این پژوهش به مقایسه یادگیری انگلیسی در دانش آموزان دوزبانه (فارسی و ترکی زبان) و تک زبانه (فارسی زبان) پرداخته شده است. پژوهش حاضر از نظر هدف کاربردی و ماهیتاً توصیفی و از نظر روش شبه آزمایشی و از نوع علی-مقایسه ای می‌باشد. جامعه آماری این پژوهش، دانش آموزان دختر نمونه پایه هفتم منطقه ۱۵ شهر تهران می‌باشد که از بین دانش آموزانی از طریق مصاحبه به زبان ترکی، دو زبانه تشخیص داده شدند ۳۰ نفر به روش نمونه‌گیری تصادفی ساده انتخاب گردیدند. نمرات زبان انگلیسی این دانش آموزان از میانگین نمره کتبی میان نوبت و نوبت اول آنان محاسبه گردید.

۳۰ نفر دیگر از بین دانش آموزان تک زبانه (فارسی زبانان) نیز به روش نمونه‌گیری تصادفی ساده انتخاب گردید. نمره انگلیسی این دانش آموزان نیز به صورت میانگین میان نوبت و نوبت اول محاسبه گردید.

نتایج آزمون آماری t مستقل انجام شده بر روی میانگین نمرات زبان انگلیسی در دانش آموزان ترک زبان نسبت به دانش آموزان فارسی زبان توسط نرم افزار آماری SPSS نشان می‌دهد که با وجود برابر نبودن میانگین و انحراف معیار این دو گروه از دانش آموزان، با توجه به آماره $t=1/392$ اختلاف معناداری در نمرات کتبی زبان انگلیسی دانش آموزان ترک زبان و فارسی زبان وجود ندارد. لذا فرضیه تحقیق مورد تایید قرار نگرفت.

از آنجا که این پژوهش روی دانش آموزان مدرسه نمونه انجام گرفته است، سطح نمرات زبان انگلیسی همه دانش آموزان بالا می‌باشد و به همین دلیل تفاوت معنی داری در نمرات کتبی زبان انگلیسی دانش آموزان ترک زبان و فارسی زبان وجود ندارد. اما اگر این پژوهش در مدارس عادی و با سطح نمرات متفاوت انجام گیرد به نظر می‌رسد که تفاوت معنی داری در نمره کتبی زبان انگلیسی دانش آموزان ترک-زبان و فارسی زبان وجود داشته باشد.

واژگان کلیدی: دانش آموزان دو زبانه، ترک زبان، فارسی زبان، نمره کتبی انگلیسی

^۱ دبیر زبان انگلیسی zahraarefiyan19@gmail.com